

**Mehrjahresinvestitionsprogramm
für die Jahre 2010 bis 2014**

UA 3400	Förderung sonstiger Kultureinrichtungen Gasteig München GmbH
UA 3430	Oktoberfest und Dulten
UA 5520	Olympiapark
UA 6050	U-Bahn-Bau Kapitaleinlagen an SWM GmbH
UA 7900	Tourismusamt
UA 7910	Wirtschaftliche Angelegenheiten Pauschale für Wirtschaftsförderung MVV GmbH Münchner gArbeit GmbH Münchner Gewerbehof GmbH

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 4. Stadtbezirks Schwabing-West vom
01.10.2009 (Punkt 17)

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 20. Stadtbezirks Hadern vom
14.10.2009 (Punkt o)

Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 04417

Beschluss des Ausschusses für Arbeit und Wirtschaft am 15.06.2010 (VB)

Öffentliche Sitzung

Kurzübersicht

zur beiliegenden Beschlussvorlage

Anlass	Nach den Bestimmungen des Art. 70 Gemeindeordnung sowie der Kommunalhaushaltsverordnung ist das Mehrjahresinvestitionsprogramm für die Jahre 2010 – 2014 fortzuschreiben
Inhalt	Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen im Zuständigkeitsbereich des Referats für Arbeit und Wirtschaft
Entscheidungsvorschlag	Kenntnisnahme des Entwurfs des MIP 2010 – 2014, Variante 620, Stand 15.04.2010, Investitionsliste 1
Gesucht werden kann im RIS auch nach	MIP 2010 – 2014, Investitionen Referat für Arbeit und Wirtschaft, Maßnahmen Referat für Arbeit und Wirtschaft

**Mehrjahresinvestitionsprogramm
für die Jahre 2010 bis 2014**

UA 3400	Förderung sonstiger Kultureinrichtungen Gasteig München GmbH
UA 3430	Oktoberfest und Dulten
UA 5520	Olympiapark
UA 6050	U-Bahn-Bau Kapitaleinlagen an SWM GmbH
UA 7900	Tourismusamt
UA 7910	Wirtschaftliche Angelegenheiten Pauschale für Wirtschaftsförderung MVV GmbH Münchner Arbeit gGmbH Münchner Gewerbehof GmbH

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 4. Stadtbezirks Schwabing-West vom
01.10.2009 (Punkt 17)

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 20. Stadtbezirks Hadern vom
14.10.2009 (Punkt o)

Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 04417

**Vorblatt zur Beschlussvorlage des Ausschusses für Arbeit und Wirtschaft am
15.06.2010 (VB)**

Öffentliche Sitzung

Inhaltsverzeichnis

Seite

I. Vortrag des Referenten	1
1. Investitionsliste 1 (Anlage 1)	2
1.1. UA 3400 Förderung sonstiger Kultureinrichtungen	2
3400.3852 Investitionszuschuss an Gasteig München GmbH	2
1.2. UA 3430 Oktoberfest und Dulten	3
3430.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände	3
1.3. UA 5520 Olympiapark	3
5520.3851 Investitionszuschuss an die Olympiapark München GmbH	3
1.4. UA 6050 U-Bahn-Bau	4
6050.3800 Kapitaleinlagen an SWM GmbH entsprechend der Regelungen der Finanzbeziehungen	4

1.5. UA 7900 Tourismusamt	4
7900.9364 DV-Anlagen, Software	4
1.6. UA 7910 Wirtschaftliche Angelegenheiten	5
7910.3870 Pauschale für Wirtschaftsförderung	5
7910.3860 MVV GmbH, Investitionszuschuss	5
7910.3880 Investitionszuschuss an die Münchner Arbeit gGmbH	5
7910.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände	6
7910.9364 DV-Anlagen, Software	6
7910.7535 Investitionszuschuss für MGH, Innenausbau MTZ Moosach	7
7910.7525 Investitionszuschuss an MGH u. Eigenkapital-Aufstockung der MGH für den Gewerbehof Laim (inkl. Innenausbau)	7
2. Anhörung der Bezirksausschüsse	7
2.1. Stellungnahme zum Antrag des Bezirksausschusses 4 vom 01.10.2009	7
2.2. Stellungnahme zum Antrag des Bezirksausschusses 20 vom 14.10.2009	8
II. Antrag des Referenten	8
III. Beschluss	9

**Mehrjahresinvestitionsprogramm
für die Jahre 2010 bis 2014**

UA 3400	Förderung sonstiger Kultureinrichtungen Gasteig München GmbH
UA 3430	Oktoberfest und Dulten
UA 5520	Olympiapark
UA 6050	U-Bahn-Bau Kapitaleinlagen an SWM GmbH
UA 7900	Tourismusamt
UA 7910	Wirtschaftliche Angelegenheiten Pauschale für Wirtschaftsförderung MVV GmbH Münchner Arbeit gGmbH Münchner Gewerbehof GmbH

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 4. Stadtbezirks Schwabing-West vom
01.10.2009 (Punkt 17)

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 20. Stadtbezirks Hadern vom
14.10.2009 (Punkt o)

Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 04417

3 Anlagen

Beschluss des Ausschusses für Arbeit und Wirtschaft am 15.06.2010 (VB)
Öffentliche Sitzung

I. Vortrag des Referenten

Die vom Referat für Arbeit und Wirtschaft zur Investitionsliste 1 des Mehrjahresinvestitionsprogramms für die Jahre 2010 – 2014 angemeldeten Investitions- und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nachstehend zur Kenntnis gebracht.
In den Investitionslisten 2 und 3 sind keine Vorhaben des Referats für Arbeit und Wirtschaft enthalten.

1. Investitionsliste 1 (Anlage 1)

1.1. UA 3400 Förderung sonstiger Kultureinrichtungen

3400.3852 Investitionszuschuss an Gasteig München GmbH

2010	2011	2012	2013	2014
urspr.: 1.551 T€ neu: 1.082 T€	3.296 T€	2.542 T€	1.854 T€	1.300 T€

Mit Beschluss vom 21.10./29.10.2008 hat der Stadtrat die Anpassung des Zuschussbedarfs der Gasteig München GmbH in den Jahren 2009 bis 2013 an den tatsächlichen Bedarf der Gesellschaft (ohne Maßnahmen für Großprojekte Sanierung Stadtbibliothek und Sanierung Philharmonie) genehmigt und u.a. die Aktualisierung des MIP beschlossen. Die Einzelmaßnahmen sind in diesem Stadtratsbeschluss detailliert beschrieben.

In der gegenüber o.g. Stadtratsbeschluss aus 2008 aktualisierten Planung für 2010 der GMG, wurde eine Realisierung des Masterplans (Gesamtsanierungskonzept Gasteig) unterstellt, so dass für das Jahr 2010 zwischenzeitlich der Bedarf um 469 T€ reduziert werden konnte und nunmehr 1.082 T€ beträgt. Die Reduzierung erfolgte, da Maßnahmen, die im Masterplan vorgesehen sind, nun im aktuellen Planansatz 2010 nicht mehr enthalten sind, auch wenn sie in der fünfjährigen Investitionsplanung bereits geplant waren. Bei der Planung wurde auch davon ausgegangen, dass wenn der Masterplan in 2010 nicht genehmigt werden würde, dann die Maßnahmen, die in der fünfjährigen Finanzplanung für 2010 geplant waren, in den kommenden Jahren durchgeführt werden müssen.

Da derzeit davon auszugehen ist, dass der Masterplan nicht umgesetzt werden kann, wird die GMG dringende Anschaffungen ggf. vorziehen und innerhalb des mit StR-Beschluss genehmigten Investitionszuschusses umsetzen müssen.

In der Anmeldung noch nicht enthalten sind Maßnahmen für die Großprojekte Sanierung Stadtbibliothek und Sanierung/Umbau Philharmonie, über deren Durchführung der Stadtrat aufgrund des Projektumfangs gesondert entscheiden müsste.

Die meisten Anlagegüter der Gesellschaft wurden und werden über Investitionszuschüsse finanziert. In Höhe der Investitionszuschüsse wird in der Bilanz ein Sonderposten gebildet, der jährlich ertragswirksam über die Laufzeit der Abschreibungsdauer des Anlageguts aufgelöst wird. Da sich Abschreibungen und Auflösung des Sonderpostens saldieren, können hieraus keine liquiden Mittel für spätere Anschaffungen gesammelt werden.

1.2. UA 3430 Oktoberfest und Dulten

3430.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände

2010	2011	2012	2013	2014
100 T€	50 T€	50 T€	50 T€	50 T€

Die Mittel 2010 in Höhe von 100 T€ werden für die Erweiterung der Straßenbeleuchtung im Südtail der Theresienwiese benötigt.

2011 ist geplant, die Toilettenanlage am Mariahilfplatz zu erneuern. Aufgrund des Eigenbaus durch den Oktoberfestbauhof fallen lediglich Materialkosten i. H. v. 25 T€ an. Die restlichen 25 T€ werden für die Erneuerung der Kanäle für die neue Toilettenanlage benötigt.

Im Oktoberfestbauhof müssen in den kommenden Jahren einige größere Maschinen aus sicherheitstechnischen Gründen ersetzt werden. Vorgesehen ist, dass 2012 die Bandsäge (Baujahr 1970) erneuert wird. Dafür sind 30 T€ eingeplant.

In den letzten Jahren wurden die fliegenden Stände durch 4-Meter Buden ersetzt. Ab 2012 werden dann die 6-Meter Buden (ca. 100 Stück – Baujahr 1960) erneuert. Für diese Maßnahme werden 2012 die restlichen 20 T€ und in den Jahren 2013 und 2014 jeweils die vollen 50 T€ benötigt.

1.3. UA 5520 Olympiapark

5520.3851 Investitionszuschuss an die Olympiapark München GmbH

2010	2011	2012	2013	2014
1.451 T€	1.500 T€	600 T€	600 T€	600 T€

Durch die zum 01.01.2007 wirksame Zusammenarbeit von Olympiapark München GmbH und SWM Services GmbH konnten die Investitionsmittel deutlich reduziert werden. Bei der Olympiapark München GmbH verbleibt lediglich ein laufender Bedarf im Bereich der veranstaltungsbezogenen Mobilien sowie an Ersatzinvestitionen. Im Jahr 2010 sind hierfür Mittel i. H. v. 1.451 T€, im Jahr 2011 i. H. v. 1.500 T€ notwendig. Die Olympiapark München GmbH benötigt für Umbau- und Erneuerungsmaßnahmen spezielle zum Teil ergänzende Investitionen in Mobilien, die nicht, wie teilweise ursprünglich geplant, von den SWM im Rahmen des spielfertigen Hauses abgewickelt werden können. Für die Olympiahalle sind 624 T€ für den Ersatz und die Ergänzung von Betriebs- und Geschäftsausstattung und im Olympia-Eissportzentrum insgesamt 544 T€, davon 500 T€ für die Ausstattung Basketball-Bundesliga (mobiler Boden), vorgesehen.

In den Folgejahren werden Maßnahmen wie mobile Tribünausstattung, Bestuhlung etc., anfallen. Im Jahr 2011 soll ein Rollrasen für die geplante Veranstaltung der DTM angeschafft werden; der Rasen ist mit 600 T€ vorgesehen. Die Maßnahmen stehen in Zusammenhang mit den Sanierungsmaßnahmen, sind aber von der Olympiapark

München GmbH zu leisten und fließen damit nicht in die Kostenpacht an die SWM Services GmbH ein.

1.4. UA 6050 U-Bahn-Bau

6050.3800 Kapitaleinlagen an SWM GmbH entsprechend der Regelungen der Finanzbeziehungen

2010	2011	2012	2013	2014
urspr.: 3.588 T€ neu: 7.100 T€	7.423 T€	7.423 T€	7.423 T€	7.423 T€

Gemäß dem Vertrag über die Finanzbeziehungen zwischen der Landeshauptstadt München und der Stadtwerke München GmbH (Beschlüsse vom 10.03./18.03.2009 – vormals Modifiziertes Neues Münchner Modell), welcher ab 2008 anzuwenden ist, werden unter der Position Kapitaleinlagen an SWM GmbH die von der SWM erbrachten bzw. zu erbringenden Sonderleistungen Verkehr inkl. Infrastrukturleistungen Verkehr sowie das Betriebskostendefizit des Prinzregentenbades (2010: 3.588 T€, ab 2011 jährlich: 7.423 T€) ausgewiesen.

Für das Jahr 2010 ist im 1. Nachtrag der ausgewiesene Betrag gemäß Wirtschaftsplan 2010 auf 7.100 T€ aufzustocken. Für die Jahre ab 2011 wird zur Zeit von steigenden Infrastrukturleistungen ausgegangen.

1.5. UA 7900 Tourismusamt

7900.9364 DV-Anlagen, Software

2010	2011	2012	2013	2014
100 T€	100 T€	100 T€	100 T€	100 T€

Die jährliche Investitionsrate berücksichtigt zum einen Ersatzbeschaffungen von Servern, PCs, Druckern, Bildschirmen etc.

Darüber hinaus ist mit steigenden Datenmengen Bedarf an Erweiterungen und Anpassungen von Speicherplatz und Backupkonzepten sowie an Erweiterung und Anpassung von Fachverfahren aufgrund sich ändernder Anforderungen, z.B. initiiert durch Polizei und Feuerwehr im Zusammenhang mit der Veranstaltungsplanung (insbesondere des Oktoberfestes) gegeben.

Für weitere, noch nicht konkret absehbare IT-Beschaffungen ist außerdem jährlich eine Pauschale (Beträge zwischen 5 T€ und 25 T€) vorgesehen.

Die in Anlage 2a detailliert aufgeführten Maßnahmen ergeben sich aus Erfahrungswerten und Schätzungen sowie den Abschreibungszeiten von Hardware.

1.6. UA 7910 Wirtschaftliche Angelegenheiten

7910.3870 Pauschale für Wirtschaftsförderung

2010	2011	2012	2013	2014
2.770 T€	2.176 T€	2.850 T€	2.850T€	2.850 T€

Das Gewerbehofprogramm der Landeshauptstadt München wird laufend, zuletzt mit Beschluss des Stadtrates vom 06.03.2007, fortgeschrieben. Ziel des Programms ist der sukzessive Aufbau eines möglichst flächendeckenden Gewerbehofnetzes im Stadtgebiet. Für die Finanzierung der Vorhaben werden erhebliche Ausgleichsmittel aus der Privatwirtschaft im Rahmen der Sozialgerechten Bodennutzung vertraglich gesichert, die ohne entsprechende Kofinanzierung von Seiten der Landeshauptstadt München nicht vereinnahmt werden können. Um das nötige Finanzierungsvolumen zur Realisierung konkreter Projekte zu erreichen, müssen die bereitgestellten Mittel jeweils über mehrere Jahre angespart werden. Konkret im Bau befindet sich derzeit der Gewerbehof Laim, der nach dem Beschluss des Stadtrates vom 20.02.2008 im Zuge der Entwicklungsachse Hauptbahnhof-Laim-Pasing realisiert wird.

7910.3860 MVV GmbH, Investitionszuschuss

2010	2011	2012	2013	2014
175 T€	175 T€	175 T€	175 T€	175 T€

Die Investitionsmittel i. H. v. 175 T€ p.a. werden im Rahmen von Ersatzinvestitionen für Büro- und Geschäftsausstattung sowie für Hard- und Software benötigt.

7910.3880 Investitionszuschuss an die Münchner Arbeit gGmbH

2010	2011	2012	2013	2014
26 T€	26 T€	26 T€	26 T€	26 T€

Die Erfahrung der letzten Jahre zeigt, dass jährlich ca. 26 T€ an Ersatzbeschaffungen und Neuinvestitionen (EDV-Anlagen, Software, Nähmaschinen, usw.) erforderlich sind, um das Beschäftigungs- und Qualifizierungsangebot der Gesellschaft auf einem wettbewerbsfähigen Niveau halten zu können. Des weiteren müssen arbeits-sicherheitstechnische und arbeitsmedizinische Auflagen erfüllt werden.

7910.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände

2010	2011	2012	2013	2014
20 T€	20 T€	20 T€	20 T€	20 T€

Im Vergleich zu den Vorjahren wurde die Investitionsrate von bisher 94 T€ auf jährlich 20 T€ gesenkt.

Im Jahr 2010 werden infolge referatsinterner Umstrukturierungen der Fachbereiche im Zuge der Neuorganisation des Fachbereichs I Europa und dadurch bedingter hausinterner Umzüge sowie aufgrund neu geschaffener Stellen (z.B. Präventive Firmenbetreuung) Neu- bzw. Ersatzausstattungen für Arbeitsplätze benötigt.

Außerdem ergibt sich Bedarf durch Ersatzbeschaffungen infolge normaler Abnutzung von Gegenständen und durch die Berücksichtigung einer Sicherheitspauschale für Unvorhergesehenes (basierend auf Erfahrungswerten aus Vorjahren).

Für die Folgejahre sind bereits eine Ersatzbeschaffung für stark abgenutztes Mobiliar des Multifunktionsraumes sowie die Erstausrüstung für ein Archiv im Kellergeschoss absehbar.

Die Investitionsrate 2010 wird für die folgenden Jahre fortgeschrieben.

7910.9364 DV-Anlagen, Software

2010	2011	2012	2013	2014
103 T€	103 T€	103 T€	103 T€	103 T€

Die durchschnittliche Investitionsrate wird ab dem Jahr 2010 von 165 T€ auf 103 T€ jährlich gesenkt. Eine detaillierte Postenübersicht verteilt auf die einzelnen Jahre ist der Anlage 2b zu entnehmen.

Im Betrachtungszeitraum unterliegt, nach Ablauf der jeweiligen Abschreibungszeiten (in der Regel 5 Jahre), grundsätzlich die gesamte Hardware (PC, Notebooks, Server, Drucker, Beamer, weitere Peripheriegeräte) einer Ersatzbeschaffung. In die Planungen mit einbezogen wurden außerdem anstehende Neuprogrammierungen für Datenbanken durch Externe, Lizenzkosten und Neuausstattungen mit Hard- und Software für neu geschaffene Stellen.

Darüber hinaus sind Mittel für Unvorhergesehenes (jährlich 15 T€) veranschlagt, um neue Anforderungen bzgl. Hard- und Software, respektive Anwendungen und Datenbanken, zeitnah umsetzen zu können.

Die Investitionsrate 2010 wird für die folgenden Jahre fortgeschrieben.

7910.7535 Investitionszuschuss für MGH, Innenausbau MTZ Moosach

2010	2011	2012	2013	2014
-	674 T€	-	-	-

Mit Beschluss der Vollversammlung vom 26.10.2005 hat der Stadtrat das vorgelegte Realisierungskonzept zur Errichtung des neuen Münchner Technologiezentrums (MTZ) in Moosach gebilligt. Dieses Konzept sieht die Anmietung des MTZ-Gebäudes in mehreren Mietabschnitten vor. Gemäß dem Beschluss des Stadtrates vom 07.10.2009 kann der zweite Mietabschnitt bereits zum 01.01.2011 bezogen werden. Für die zum Bezugszeitpunkt durchzuführenden Innenausbaumaßnahmen werden beschlussgemäß Planmittel i. H. v. 674 T€ im Jahr 2011 bereitgestellt.

7910.7525 Investitionszuschuss an MGH u. Eigenkapital-Aufstockung der MGH für den Gewerbehof Laim (inkl. Innenausbau)

2010	2011	2012	2013	2014
urspr. 260 T€ neu: 8.702 T€	260 T€	50 T€	-	-

Gemäß dem Beschluss des Stadtrats zur „Errichtung eines Gewerbehofes in Laim an der Landsbergerstraße, Realisierungsbeschluss“ vom 20.02.2008, werden für die Zug um Zug erfolgenden Innenausbaumaßnahmen für den Gewerbehof Planmittel i.H.v. insgesamt 570 T€, verteilt auf die Jahre 2010 bis 2012, bereitgestellt.

Außerdem sind im Vollzug des o.g. Beschlusses für die Finanzierung des Investitionszuschusses im Haushaltsjahr 2010 durch Mittelbereitstellung 8.442 T€ aus dem Finanzmittelbestand umgeschichtet worden. Zum Ausgleich sind Restmittel in gleicher Höhe unter der HST 7910.988.3870.3 „Wirtschaftliche Angelegenheiten, Investitionszuschuss an übrige Bereiche“ eingezogen worden.

2. Anhörung der Bezirksausschüsse

Im Rahmen der von der Stadtkämmerei veranlassten Anhörung der Bezirksausschüsse zum Mehrjahresinvestitionsprogramm 2010 – 2014 wurden dem Referat für Arbeit und Wirtschaft Anträge der Bezirksausschüsse 4 und 20 übermittelt (Anlagen 3a, 3b)

2.1. Stellungnahme zum Antrag des Bezirksausschusses 4 vom 01.10.2009 zu Punkt 17: „Bau der Tram-Nordtangente“ (Anlage 3a):

Die Maßnahme ist Bestandteil des Nahverkehrsplans. Der Antrag der Stadtwerke München GmbH auf Planfeststellung wurde von der Regierung von Oberbayern 2006 abgelehnt. Die SWM haben daraufhin den Planfeststellungsantrag zurückgenommen, um zunächst die weitere Entwicklung der Fahrzeugtechnik zu beobachten und zu gegebener

Zeit einen neuen Antrag zu stellen. Derzeit ist hierzu kein neuer Sachstand gegeben.

2.2. Stellungnahme zum Antrag des Bezirksausschusses 20 vom 14.10.2009 zu Punkt o: „Verlängerung der Straßenbahnlinie 18 in die Blumenau“ (Anlage 3b):

Da die Maßnahme nicht im Nahverkehrsplan der LHM aufgenommen wurde ist für eine weitere Planung keine Grundlage vorhanden.

Dem Direktorium wurde ein Abdruck der Beschlussvorlage zugeleitet.

Die Stadtkämmerei hat der Beschlussvorlage zugestimmt.

Der Korreferent des Referates für Arbeit und Wirtschaft, Herr Stadtrat Helmut Schmid, hat einen Abdruck der Sitzungsvorlage erhalten.

II. Antrag des Referenten

1. Der vorliegende Entwurf des Mehrjahresinvestitionsprogramms 2010 – 2014, Variante 620, Stand: 15.04.2010, wird hinsichtlich der in Investitionsliste 1 genannten Investitionsmaßnahmen

UA 3400	Förderung sonstiger Kultureinrichtungen
	3400.3852 Investitionszuschuss an Gasteig München GmbH
UA 3430	Oktoberfest und Dulten
	3430.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände
UA 5520	Olympiapark
	5520.3851 Investitionszuschuss an die Olympiapark München GmbH
UA 6050	U-Bahn-Bau
	6050.3800 Kapitaleinlagen an SWM GmbH entsprechend der Regelungen der Finanzbeziehungen
UA 7900	Tourismusamt
	7900.9364 DV-Anlagen, Software
UA 7910	Wirtschaftliche Angelegenheiten
	7910.3870 Pauschale für Wirtschaftsförderung
	7910.3860 MVV GmbH, Investitionszuschuss
	7910.3880 Investitionszuschuss an die Münchner Arbeit gGmbH
	7910.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände
	7910.9364 DV-Anlagen, Software
	7910.7535 Investitionszuschuss für MGH, Innenausbau MTZ Moosach

7910.7525 Investitionszuschuss an MGH u. Eigenkapital-Aufstockung
der MGH für den Gewerbehof Laim (inkl. Innenausbau)

zur Kenntnis genommen.

2. Dieser Beschluss unterliegt nicht der Beschlussvollzugskontrolle.
3. Der Empfehlung des Bezirksausschusses 4 vom 01.10.2009 kann derzeit nicht entsprochen werden; sie ist damit satzungsgemäß behandelt.
4. Der Empfehlung des Bezirksausschusses 20 vom 14.10.2009 kann derzeit nicht entsprochen werden; sie ist damit satzungsgemäß behandelt.

III. Beschluss

nach Antrag.

Die endgültige Beschlussfassung über den Beratungsgegenstand obliegt der Vollversammlung des Stadtrates.

Der Stadtrat der Landeshauptstadt München

Der/Die Vorsitzende

Der Referent

Ober-/Bürgermeister/-in
ea. Stadtrat/-rätin

Dieter Reiter
Berufsm. Stadtrat

IV. Abdruck von I. mit III.

über den Stenografischen Sitzungsdienst
an das Direktorium - Dokumentationsstelle
an die Stadtkämmerei
an das Revisionsamt
z.K.

V. Wv. RAW - Geschäftsleitung

zur weiteren Veranlassung.

Zu V.

1. Die Übereinstimmung des vorstehenden Abdrucks mit der beglaubigten Zweitschrift wird bestätigt.

2. An die Stadtkämmerei II/22

An das Referat für Arbeit und Wirtschaft – FB II

An das Referat für Arbeit und Wirtschaft – FB IV

An das Referat für Arbeit und Wirtschaft – FB V

z.K.

Am

I.A.